

Zeitschrift: La galleria di base del San Gottardo. Ticino
Herausgeber: AlpTransit San Gottardo SA
Band: - (2003)
Heft: 2

Vorwort: Editoriale
Autor: Zbinden, Peter

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Prodotto da:
AlpTransit San Gottardo SA
Casella postale 67
CH-6762 Faido-Stazione
www.alptransit.ch
Telefono 091 873 54 00

Giorno per giorno proseguono i lavori nella Galleria di base del San Gottardo. Da Bodio gli scavi sono eseguiti con le due enormi fresatrici, mentre da Faido è in corso, con l'ausilio dell'esplosivo, la realizzazione della stazione multifunzionale. Le difficoltà geologiche incontrate negli ultimi mesi sembrano in parte superate.

5136

Editoriale

Le sfide imposte dalla geologia fanno parte delle vite quotidiane di ogni costruttore di gallerie. Nemmeno le tecnologie altamente sviluppate della nostra epoca permettono di vedere attraverso la roccia.

Grazie alle nuove tecniche utilizzate per gli scavi è tuttavia possibile superare anche formazioni geologiche difficili come quelle incontrate a Bodio e Faido.

In questo modo ci avviciniamo progressivamente, giorno per giorno, al nostro obiettivo: la realizzazione della nuova linea ferroviaria del San Gottardo, che permetterà di concretizzare la politica dei trasporti del nostro Paese.

L'obiettivo volto al trasferimento del traffico dalla strada alla ferrovia può essere raggiunto solo con l'apertura contemporanea delle gallerie di base del San Gottardo e del Ceneri. Solo così può nascere una ferrovia di pianura con tutti i vantaggi dal punto di vista economico, ecologico e politico.

La realizzazione della Galleria di base del San Gottardo rappresenta un investimento nel futuro della Svizzera e non va considerato solo dal profilo contabile.

Anche aspetti di tipo ecologico, pubblico e politico non sono da trascurare.

I lavori alla Galleria di base del Ceneri devono iniziare nel 2006, per permettere la sua apertura al traffico nel 2015, insieme alla Galleria di base del San Gottardo.

P. Zbinden

Peter Zbinden
Direttore generale di
AlpTransit San Gottardo SA

Agenda

4 dicembre 2003

Giornata di Santa Barbara

Gennaio - Marzo 2004

Entrata dal portale sud di Bodio dei due macchinari per il rivestimento della Galleria di base

Aprile 2004

Traffico ferroviario di cantiere dal portale sud della Galleria di base

15 maggio 2004

Giornata delle porte aperte a Faido

25 settembre 2004

Giornata delle porte aperte a Bodio

Primavera 2005

Arrivo fresatrici a Faido e, dopo revisione, scavo verso Sedrun

Dicembre 2008

Trafo con il comparto di Sedrun

Nella foto: la parte posteriore della fresatrice del tubo ovest, cantiere di Bodio-Pollegio.